KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 27. november 1974

om gennemførelse af landbrugsstrukturreformen i storhertugdømmet Luxembourg i medfør af direktiv nr. 72/159/EØF og 72/160/EØF

(Den franske tekst er den eneste autentiske)

(75/8/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv nr. 72/159/EØF af 17. april 1972 om modernisering af landbrugsbedriften (1), særlig artikel 18, stk. 3,

under henvisning til Rådets direktiv nr. 72/160/EØF af 17. april 1972 om støtte til ophør af landbrugsvirksomhed og til anvendelse af udnyttet landbrugsareal til strukturforbedringsformål (2), særlig artikel 9, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Luxembourgs regering har den 17. og 27. juni 1974 i medfør af artikel 17, stk. 4, direktiv nr. 72/159/EØF og artikel 8, stk. 4, i direktiv nr. 72/160/EØF givet underretning om følgende bestemmelser:

— Reglement grand-ducal af 21. maj 1974 om modernisering af landbrugsbedrifter inden for rammerne af loven af 23. april 1965 om udvikling inden for landbruget og inden for rammerne af direktiv nr. 72/159/EØF.

— Lov af 10. maj 1974 om indførelse af foranstaltninger til ændring af den økonomiske og sociale situation inden for landbrug, handel og håndværk;

i medfør af artikel 18, stk. 3, direktiv nr. 72/159/EØF samt i medfør af artikel 9, stk. 3, i direktiv nr. 72/160/EØF skal Kommissionen afgøre, om betingelserne for en finansiel deltagelse i de i artikel 15 i direktiv nr. 72/159/EØF og artikel 6 i direktiv nr. 72/160/EØF nævnte fælles foranstaltninger er tilstede, under hensyn til de meddelte administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelsers overensstemmelse med Rådets nævnte direktiver og under iagttagelse af dette direktivs målsætning og den nødvendige sammenhæng mellem de forskellige foranstaltninger;

den væsentlige målsætning med direktiv nr. 72/159/EØF er at fremme oprettelse og udvikling af sådanne bedrifter, hvor anvendelse af rationelle produktionsmetoder kan skabe garanti for en rimelig indkomst, der kan sammelignes med indkomsten i ikke-landbrugsmæssige erhverv, og sikre tilfredsstillende arbejdsvilkår for de beskæftigede;

direktiv nr. 72/159/EØF forpligter af denne grund medlemsstaterne til at indføre et selektivt støttesystem til for sådanne driftsledere, der ved forelæggelse af en udviklingsplan for virksomheden kan påvise, at deres bedrift efter afslutningen af dens udvikling for mindst én beskæftiget frembringer en arbejdsindkomst fra landbrugsproduktionen, som kan sammenlignes med indkomsten i ikke-landbrugsmæssige erhverv;

de i den nævnte luxembourgske forordning af 21. maj 1974 fastsatte foranstaltninger til fordel for bedrifter, der forelægger en plan til udvikling af virksomheden, er i overensstemmelse med målsætningen i direktiv nr. 72/159/EØF;

i henhold til artikel 23 i direktiv nr. 72/159/EØF er storhertugdømmet Luxembourg berettiget til indtil den 31. december 1975 at bibeholde de foranstaltninger der for øjeblikket findes til fordel for landbrugsbedrifter, der ikke opfylder betingelserne i artikel 2 og 4 i direktiv nr. 72/159/EØF;

den væsentlige målsætning med direktiv nr. 72/160/EØF er i tilstrækkelig grad at gøre frie jordarealer disponible til oprettelse af bedrifter med egnede størrelser og strukturer i den i artikel 4 i Rådets direktiv nr. 72/159/EØF om modernisering af landbrugsbedrifter anførte betydning;

til opfyldelse af denne målsætning er medlemsstaterne derfor forpligtede til

— i medfør af artikel 2, stk. 1, litra a), i direktiv nr. 72/160/EØF at tildele en årlig godtgørelse til landbrugsdriftsledere mellem 55 og 65 år, der har landbrug som hovederhverv, og som forlader landbruget;

— i medfør af artikel 2, stk. 1, litra b), i direktiv nr. 72/160/EØF at tildele en præmie, som ikke kan refunderes, og som er beregnet efter det frigjorte udnyttede landbrugsareal, til landbrugsdriftsledere,

(1) EFT nr. L 96 af 23. 4. 1972, s. 1.
(2) EFT nr. L 96 af 23. 4. 1972, s. 9.

— i medfør af artikel 2, stk. 1, litra c), i direktiv nr. 72/160/EØF at tildele en årlig godtgørelse til lønmodtagere og permanente familiemedhjælpere inden for landbruget i alderen mellem 55 og 65 år, son er ansat i bedrifter, hvis driftsleder nyder godt af de i artikel 2, stk. 1, litra a) og b), i direktivet nævnte foranstaltninger;

tildelingen af den årlige godtgørelse eller præmie afhænger af, om den begunstigede ophører med landbrugsvirksomhed og — såfremt han er driftsleder — enten sælger eller bortforpagter mindst 85 % af sin jord til bedrifter, der moderniseres i henhold til direktiv nr. 72/159/EØF, eller inddrager jorden fra landbruget eller sælger eller bortforpagter den til et jordopkøbende organ, som på sin side skal anvende jorden til et af de førnævnte formål;

medlemsstaterne kan differentiere eller slet ikke yde godtgørelsen eller præmien alt efter den begunstigedes alder og/eller indkomstsituation; de kan fra den godtgørelse, som tildeles lønmodtagere eller permanente familiemedhjælpere inden for landbruget, trække den arbejdsløshedsunderstøttelse, som den begunstigede i givet fald får;

den nævnte lov af 10. maj 1974 er i overensstemmelse med målsætningen i direktiv nr. 72/160/EØF;

EUGFL-komiteen er hørt vedrørende de finansielle aspekter;

denne beslutnings indhold er i overensstemmelse med udtalelse fra Det stående Landbrugsstrukturudvalg —

TRUFFET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Den af Luxembourgs regering meddelte Règlement grand-ducal af 21. maj 1974 om modernisering af landbrugsbedrifter inden for rammerne af loven af 23. april 1965 om udvikling inden for landbruget og inden for rammerne af direktiv nr. 72/159/EØF opfylder betingelserne for Fællesskabets finansielle deltagelse i de i artikel 15 i direktiv nr. 72/159/EØF nævnte fælles foranstaltninger.

2. Den af den luxembourgske regering meddelte lov af 10. maj 1974 om indførelse af foranstaltninger til ændring af den økonomiske og sociale situation inden for landbrug, handel og håndværk opfylder betingelserne for Fællesskabets finansielle deltagelse i den i artikel 6 i direktiv nr. 72/160/EØF nævnte fælles foranstaltning.

Artikel 2

Fællesskabets finansielle deltagelse omfatter udgifter, der kan refunderes, og som stammer fra støtte, der efter 10. maj 1974 blev besluttet at tildele.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til storhertugdømmet Luxembourg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. november 1974.

På Kommissionens vegne

François-Xavier ORTOLI

Formand